

fuelle de calor

UK : Instrucciones de funcionamiento y manual de instalación


Hoja de datos del producto / Ficha técnica del producto

Productor Fabricante	Varmekilde
Modelo	Arce 1 Arce 2 Arce 3
Rendimiento de calefacción Potencia de calefacción	
Clase de eficiencia energética Grado de eficiencia energética	A+
Eficiencia neta Rendimiento a potencia nominal de calefacción	80%

fuelle de calor

Arce 1 Arce 2 Arce3





UK: Instrucciones de operación e instalación

Estimado amigo de la estufa, este manual de usuario se refiere a las estufas enumeradas, las cuales han sido probadas de acuerdo con EN 13240/ En 13229 / EN12815 / Defra / EPA

Felicidades por la compra de una nueva estufa de leña de Varmekilde. Por favor, lea este manual cuidadosamente para asegurarse de obtener el máximo disfrute de su nueva estufa y para prevenir cualquier problema. Tenga en cuenta que “todas las regulaciones locales, incluidas las que se refieren a estándares nacionales y europeos, deben cumplirse al instalar este aparato”. Para obtener más información sobre la instalación y el uso de chimeneas y estufas de leña, consulte la normativa de construcción aplicable al país en el que ha sido aprobada esta estufa, así como los documentos pertinentes sobre el uso correcto de estufas de leña disponibles de su proveedor local de estufas o de su empresa instaladora de chimeneas.

Estas instrucciones cubren los principios básicos para garantizar una instalación satisfactoria de los tipos de estufa mencionados, aunque los detalles pueden requerir una ligera modificación para adaptarse a condiciones locales específicas. En todos los casos, la instalación debe cumplir con la normativa de construcción vigente, los reglamentos de las autoridades locales y otras especificaciones o regulaciones que afecten a la instalación de la estufa. Cabe señalar que los requisitos de la normativa de construcción pueden cumplirse adoptando las recomendaciones relevantes dadas en las normas británicas BS 8303, BE EN15287-1:2007 diseño, instalación y puesta en marcha de chimeneas.

PRECAUCIONES DE SALUD Y SEGURIDAD

Se debe tener especial cuidado al instalar la estufa de modo que se cumplan los requisitos de la Health and Safety at Work Act. Se deben disponer instalaciones adecuadas para carga, descarga y manejo en el sitio. Cemento para incendios Algunos tipos de cemento refractario son cáusticos y no deben entrar en contacto con la piel. En caso de contacto, lavarse inmediatamente con abundante agua. Asbestos Esta estufa no contiene asbestos. Si existe posibilidad de molestar cualquier asbestos durante la instalación, busque orientación especializada y use equipo de protección adecuado. Partes metálicas Al instalar o dar servicio a esta estufa, se debe evitar cualquier posibilidad de lesiones personales. Detectores de CO Las reglamentaciones de construcción requieren que cada vez que se instale en una vivienda un aparato fijo de combustible sólido o de madera/biomasa nuevo o de repuesto, se debe colocar una alarma de monóxido de carbono en la misma habitación que el aparato. Más orientación sobre la instalación de la alarma de monóxido de carbono está disponible en BS EN 50292:2002 y en las instrucciones del fabricante de la alarma. Provisión de una alarma no debe considerarse un sustituto de instalar correctamente el aparato o de garantizar un servicio y mantenimiento regular del aparato y del sistema de chimenea. Pinturas en spray para estufas Son inflamables y, por lo tanto, peligrosas de usar alrededor de una estufa encendida. Asegúrese de dejar secar las pinturas en aerosol y ventilar la habitación bien antes de encender la estufa. El uso de cualquier aerosol alrededor de la estufa encendida es peligroso y se debe tener cuidado al manejar aerosoles.

fuernte de calor



Ahorn 1 Ahorn 2 Ahorn 3 Las especificaciones técnicas han sido aprobadas de acuerdo con EN 13240 / EN 13229 / EN12815 / Defra / EPA

Modelo	Ahorn1	Ahorn2	Ahorn3
Picture	G H 		
Dimensión mm	642 474 1150	712 510 1150	712 510 1150
Energía	7,0	7,0	7,0

fuernte de calor



TRABAJOS PREPARATORIOS Y COMPROBACIONES DE SEGURIDAD ADVERTENCIA IMPORTANTE Esta estufa no debe instalarse en una chimenea que sirva a otro aparato de calefacción. No debe haber un extractor instalado en la misma habitación que la estufa, ya que esto puede hacer que la estufa emita humos en la estancia. Chimenea Conexión de la chimenea: Diámetro del conducto 125 mm **IMPORTANTE:** Una vez desembalada y comprobada la estufa, es necesario retirar la barra central del collarín de humos de la estufa antes de la instalación. Para retirarla, desatornille el collarín, quite la barra y vuelva a colocar el collarín. Para que la estufa funcione satisfactoriamente, la altura de la chimenea debe ser suficiente para garantizar un tiro adecuado, de modo que evacúe los productos de la combustión y evite problemas de humo en la estancia.

Tiro mínimo: Las estufas Ahorn1 Ahorn 2 Ahorn 3 han sido probadas con un tiro de 16 Pa. Tiro máximo 25 Pa. Caudal de gases de combustión 4.5 g/sec. Temperatura de los gases de combustión 249°C. aproximadamente 12 Pa. NOTA: A

la altura de la chimenea no debe ser inferior a 5,5 metros medida verticalmente desde la salida de la estufa hasta la parte superior de la chimenea debe ser satisfactoria. Alternativamente, el procedimiento de cálculo indicado en BS 5854:1980 puede utilizarse como base para decidir si un diseño de chimenea concreto proporcionará tiro suficiente. La salida de la chimenea debe quedar por encima del techo del edificio de acuerdo con las disposiciones del Documento Aprobado J de las Regulaciones de Construcción. Si la instalación es en una chimenea existente, debe estar en buen estado y no presentar grietas u otros defectos que puedan permitir que los gases entren en la casa. En las propiedades antiguas, especialmente, pueden existir fallos en la chimenea o la sección transversal puede ser demasiado grande, es decir, más de 160 mm x 160 mm. Debe tomarse una acción correctiva si es necesario, buscando asesoramiento profesional si fuera necesario. Si se considera necesario recubrir la chimenea, entonces debe utilizarse una junta de conducto adecuada para combustible sólido, de conformidad con el Documento Aprobado J de las Regulaciones de Construcción. Toda chimenea existente debe estar libre de obstrucciones y haber sido barrida y limpiada inmediatamente antes de la instalación de la estufa. Si la estufa se coloca en lugar de una chimenea abierta, entonces la chimenea debe barrerse un mes después de la instalación para eliminar cualquier caída de hollín que pueda haber ocurrido debido a la diferencia en la combustión entre la estufa y la chimenea abierta.



instrucciones de la estufa. combustibles indicada en el Documento J aprobado de las Normas de Construcción y también en estas combustibles, debe tenerse debidamente en cuenta la orientación sobre la separación de materiales chimeneas o conductos pueda incendiarlos. Por tanto, al instalar la estufa en presencia de materiales materiales combustibles no deben situarse donde el calor que se disipe a través de las paredes de las para limpiar la chimenea y el tubo de humos de conexión. Distancia a materiales combustibles Los humos. Deben preverse medios adecuados, por ejemplo una o varias puertas de hollín de fácil acceso, abertura continua mínima libre de al menos el 20% del área transversal total del conducto o tubo de ajustable no debe cerrar completamente el conducto, sino que en posición cerrada debe dejar una instalarse un regulador de tiro ajustable o, alternativamente, un estabilizador de tiro. El regulador de tiro exceder 45°. No deben utilizarse codos de 90°. Si se detecta un tiro excesivo en la chimenea, debe tamaño de la boca de salida de la estufa. Cualquier codo en la chimenea o en el tubo de conexión no debe y el tubo de conexión deben tener un diámetro mínimo de 150 mm y su dimensión no debe ser inferior al مناسب para conectar la estufa a la chimenea, pero no para usarlo como chimenea completa. La chimenea instrucciones del fabricante y las Normas de Construcción. Un tubo metálico de humos de pared simple es aislado de doble pared conforme a la BS 4543. Estas chimeneas deben instalarse de acuerdo con las Documento J aprobado de las Normas de Construcción o un conducto de humos de acero inoxidable Si no existe chimenea previa, puede utilizarse una chimenea prefabricada de bloques conforme al

Ubicación y posición

Distancia a materiales combustibles parte trasera 100 mm

Distancia a materiales combustibles lateral 300 mm

Distancia a materiales inflamables 900 mm

Hogar El hogar debe poder soportar el peso de la estufa y su chimenea si esta no cuenta con apoyo independiente. Las estufas de leña han sido probadas y son aptas para instalarse sobre una placa no combustible de 12 mm, como las placas de vidrio Varmekilde de 12 mm o las placas de mármol de 20 mm. La instalación de todos los hogares debe cumplir en tamaño y construcción con las disposiciones del Documento J aprobado de las Normas de Construcción vigentes. Las distancias de separación respecto a materiales combustibles situados debajo, alrededor o sobre el hogar y a las paredes adyacentes al hogar deben cumplir la orientación sobre la separación de materiales combustibles indicada en el Documento J aprobado de las Normas de Construcción y también en estas instrucciones de la estufa. Si la estufa va a instalarse sobre un suelo de madera, debe cubrirse con un material no combustible de al menos 12 mm de espesor, de acuerdo con el Documento J aprobado de las Normas de Construcción, hasta una distancia de 30 cm delante de la estufa y 15 cm a cada lado, midiendo desde la puerta de la cámara de combustión. Suministro de aire para la combustión Para que la estufa funcione de forma eficiente y segura debe haber un suministro de aire adecuado en la habitación donde se instala para proporcionar aire de combustión. Esto es particularmente necesario si la habitación tiene doble acristalamiento o si un estabilizador de tiro del conducto está funcionando en la misma estancia que el aparato. El suministro de aire a la estufa debe estar de acuerdo con el Documento J aprobado de las Normas de Construcción vigentes. Una ventana abierta no es apropiada para este fin. Las entradas de aire deben colocarse de manera que no puedan bloquearse. Una entrada de aire puede ser una rejilla de ventilación (la rejilla debe estar abierta y su capacidad ser suficiente cuando la estufa esté encendida) o un sistema de aire fresco vinculado a la estufa. No existen normas europeas sobre la distancia mínima a paredes no inflamables; Varmekilde recomienda dejar un hueco de al menos 10 cm detrás y a los lados de la estufa.



varmekilde



Control de aire 3 en 1

Tirar = Abierto / Empujar = Cerrado

Varmekilde Cámaras aisladas Las estufas de leña están revestidas con paneles de desvío de calor y baffes, estos paneles están diseñados para asegurar la máxima eficiencia y son una parte integral del proceso de combustión limpia de la estufa. Estos baffes no deben ser retirados salvo para limpiar la estufa. Deben reemplazarse cualquier panel defectuoso. Conexión a la chimenea Las estufas de madera Varmekilde tienen conector de tiro trasero y superior que permite la conexión a una chimenea de mampostería o a una chimenea de metal aislada de fábrica prefabricada, de acuerdo con las instrucciones de “Conexión a la chimenea” dadas en el folleto de instrucciones. Puesta en marcha y entrega Asegúrese de que las piezas sueltas se ajusten de acuerdo con las instrucciones, página 16. ‘Secuencia de instalación de ladrillo refractario de vermiculita’ antes de la entrega. La operación de los deslizadores de control de aire primario y secundario debe ser completamente explicada. Al completar la instalación, permita un periodo adecuado para que el cemento y la mortero se sequen, cuando se pueda encender un fuego pequeño y comprobar que el humo y los gases se llevan por la chimenea y se emiten de forma segura a la atmósfera. No opere a plena potencia durante al menos 24 horas. Al completar la instalación y la puesta en marcha, asegúrese de dejar las instrucciones de operación de la estufa con el cliente. Aconseje al cliente sobre el uso correcto del aparato con los combustibles que probablemente se usarán en la estufa y adviértale que solo deben usar los combustibles recomendados para la estufa. Informe al usuario qué hacer si se emiten humo o gases de la estufa. Se debe avisar al cliente de usar una protección contra el fuego a BS EN 8423:2002 en presencia de niños, personas mayores y/o inválidas.



Operando su estufa – Ahorn 1 Ahorn 2 Ahorn 3

ADVERTENCIA; Alarma de CO Su instalador debería haber instalado una alarma de CO en la misma habitación que el aparato. Si la alarma suena de forma inesperada, siga las instrucciones indicadas bajo “Nota de advertencia” más arriba. Use una rejilla de protección en presencia de niños y personas mayores y/o débiles. La rejilla debe fabricarse de acuerdo con BS 8423:2002, Rejas de seguridad para uso con electrodomésticos de combustible sólido. Encendido inicial La pintura resistente al calor en su estufa curará y endurecerá la primera vez que encienda su aparato. El proceso de curado produce bastante humo y olor, por lo que es importante que la primera vez que encienda su estufa la habitación esté bien ventilada. Durante el proceso es importante abrir y cerrar la puerta de la estufa periódicamente (cada 30 minutos) durante las primeras dos combustiones para evitar que la cuerda de sellado de la puerta se golpee y se desprege de la puerta. Una vez que la pintura resistente al calor se haya endurecido, la puerta de la estufa debe mantenerse cerrada excepto cuando se encienda la estufa, se añada leña o se retire la ceniza para evitar que el gas de humo escape. Encendido de su aparato Calidad Los encendedores de fuego deben usarse al encender la estufa. (Nunca use alcohol metílico, gasolina u otros líquidos inflamables). Encender su estufa con encendedores será más fiable y fácil que con papel. Para encender su estufa: 1. Coloque algunos trozos pequeños de madera seca (leña) en la estufa sobre los encendedores no tóxicos. 2. Abra el aire secundario deslizando la palanca sobre la puerta hacia la derecha y abra la palanca de aire primario deslizando hacia la derecha. 3. Encienda los encendedores cierre la puerta. 4. Una vez que el fuego haya prendido, agregue dos piezas de madera con una longitud aproximada de 15 cm y un peso total de aproximadamente 1,2 kg y cierre la puerta. 5. Después de aproximadamente 3 minutos, cuando el fuego arda con fuerza, cierre la palanca del aire primario. 6. Después de aproximadamente otros 3 minutos, cierre la palanca de aire secundario en un 36%; para que la estufa queme limpio se necesita abundante aire secundario, no intente apagar el fuego demasiado pronto, ya que esto puede provocar humo. A potencia nominal, espere reabastecer la estufa aproximadamente cada hora. Cuando esté encendida, la estufa se calentará mucho y, por lo tanto, se debe actuar con precaución. Utilice una guante cuando opere las manijas y las palancas de control de aire. REABASTECIMIENTO Reabastecimiento de la forma más limpia. Antes de reabastecer, abra completamente la palanca de aire secundario, también abra completamente la palanca de aire primario y déjela durante 5 minutos. Abra suavemente la puerta, agregue dos piezas de madera de aproximadamente 15 cm con un peso total de aproximadamente 1,2 kg y cierre la puerta. Mantenga la palanca de aire abierta durante 3 minutos para permitir que el fuego alcance una buena temperatura. Luego cierre la palanca de aire primario y deslice la palanca de aire secundario en un 36%. En caso de incendio de la chimenea: cierre los deslizadores de aire primario y secundario y la puerta de la estufa, y llame al 112 o a su cuerpo de bomberos local. Si su estufa se sobrecalienta cierre los deslizadores de aire primario y secundario y asegure que la puerta esté firmemente cerrada, y déjela así hasta que la estufa vuelva a temperaturas nominales. Posiciones básicas de los deslizadores de aire durante la operación Tendrá que familiarizarse con su estufa para poder regular la entrada de aire secundaria correctamente, ya que factores como la calidad y altura de su chimenea, la calidad de su combustible y las condiciones externas juegan un papel importante en el rendimiento de la estufa. Es fácil ver si la estufa funciona correctamente; sin embargo, una combustión incompleta puede provocar una acumulación de hollín negro y polvoriento en el interior de su estufa y en el vidrio. Para evitar que se haga hollín en la cámara y el vidrio, introduzca más aire secundario, y también verifique que su madera esté seca. Es importante comprobar las condiciones de tiro antes de encender su estufa. Esto se puede hacer, por ejemplo, arrugando un trozo de periódico, colocándolo en la cámara de combustión y encendiéndolo. Las condiciones de tiro son buenas si el humo se dibuja a través de la chimenea. Posición operativa de los deslizadores de aire durante la operación y en condiciones adversas Debe familiarizarse con su estufa para poder regular los controles de aire (deslizadores) correctamente, ya que factores externos como la calidad y altura de su chimenea, la calidad de su combustible y las condiciones Meteorológicas externas pueden alterar los ajustes operativos y el rendimiento de la estufa. Clima muy húmedo puede afectar la succión de la estufa y, por ello, puede ser necesario más aire secundario para ajustar. Días muy fríos, claros y ligeramente ventosos inducen más tiro y la configuración de aire secundario puede ser menor que la nominal. Tales acomodaciones se volverán normales una vez que esté familiarizado con su estufa. Es fácil ver si la estufa funciona correctamente; la combustión incompleta se mostrará con 1. El interior de los ladrillos de la cámara de combustión con acumulación negra de polvo, 2. Una acumulación de hollín negro y brillante en el interior del vidrio 3. Chimenea que humea. Para evitar que se adhiera hollín a la cámara y al vidrio, introduzca más aire secundario, y también verifique que su madera esté seca.



CONTROLES EN Ahorn 1 Ahorn 2 Ahorn 3

Operación de la puerta: al abrir la puerta de su estufa Varmekilde, siempre use el guante que se proporciona para proteger su mano del calor posible. El asa se desprende de inmediato del fuego. Al cerrar la puerta, empuje la puerta hacia adentro y empuje la manija hasta que la manija quede firmemente cerrada.

COMBUSTIBLE DE MADERA IMPORTANTE:

Nunca use madera tóxica como aglomerado, madera impregnada o pintada. La madera de buena calidad es el factor más importante para que su estufa funcione de manera eficiente y limpia. Siempre use leña seca. La sequedad de la leña desempeña un papel importante, ya que el uso de madera mojada resulta en una mala economía de combustible y puede causar una película negruzca y aceitos que recubre el interior de la estufa. La madera recién cortada contiene un 60-70% de agua, lo que la hace totalmente inadecuada para su uso como leña. La madera recién cortada debe apilarse y secarse al aire bajo cubierta durante dos años antes de ser utilizada como leña.

CARBÓN SIN HUMO, CARBÓN DOMÉSTICO Y COKE DE PETRÓLEO NO SON APTOS PARA SU USO EN ESTA ESTUFA; SU USO INVALIDARÁ LA GARANTÍA COMBUSTIBLES SÓLIDOS SIN HUMO –

Los modelos Varmekilde NO son aptos para su uso con combustibles sin humo y no han sido probados según la norma europea pertinente. Úse solo madera para estas estufas.

COKE DE PETRÓLEO NO ES APTO PARA SU USO EN ESTA ESTUFA; SU USO INVALIDARÁ LA GARANTÍA El uso nocturno de estufas Varmekilde son estufas de madera; la leña arde de manera más eficiente y limpia si se quema a mayor temperatura. Varmekilde no recomienda que sus estufas se quemen durante toda la noche por esta razón. Como régimen nocturno recomendamos cargar el fuego cuando esté caliente y quemarlo durante cinco minutos con la válvula de aire secundarios completamente abierta hasta que la nueva leña se haya encendido y esté ardiendo, luego cierre la válvula de aire secundarios a su posición operativa. Al volver a la estufa por la mañana, el fuego habrá muerto, vuelva a cargar con algo de papel o encendedores y algo de leña, y abra todas las válvulas completamente; la estufa se volverá a encender rápidamente. Tenga cuidado, ya que la cama de cenizas tendrá brasas calientes. Uso de herramientas de manejo: use siempre las herramientas proporcionadas cuando manipule piezas que probablemente estén calientes mientras la estufa esté en uso.

Mantenimiento

Las estufas de madera Varmekilde deben limpiarse quitando las cenizas a intervalos regulares. Asegúrese de que la estufa esté completamente fría antes de limpiar las cenizas (las brasas pueden permanecer calientes más de 24 horas). Para limpiar el exterior de la estufa, use un paño seco.



La Ley de Aire Limpio de 1993 y Áreas de Control de Humos Bajo la Ley de Aire Limpio, las autoridades locales pueden declarar todo o parte del distrito de la autoridad como área de control de humo. Es una infracción emitir humo desde una chimenea de un edificio, desde un horno o desde cualquier caldera fija si se encuentra en un área designada de control de humo. También es una infracción adquirir un “combustible no autorizado” para su uso dentro de un área de control de humo a menos que se utilice en un aparato “exento” (exento de los controles que suelen aplicarse en el área de control de humo). En Inglaterra, los electrodomésticos están exentos mediante la publicación en una lista por el Secretario de Estado de acuerdo con cambios realizados a las secciones 20 y 21 de la Ley de Aire Limpio de 1993 por la sección 15 de la Ley de Desregulación de 2015. En Escocia, los aparatos están exentos mediante publicación en una lista por los Ministros Escoceses bajo la sección 50 de la Ley de Reforma Regulatoria (Escocia) de 2014. De igual forma, en Irlanda del Norte, los aparatos están exentos mediante publicación en una lista por el Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs bajo la Sección 16 de la Ley de Regulación Ambiental Mejor (Irlanda del Norte) de 2016. En Gales, los aparatos están exentos por regulaciones hechas por los Ministros Galeses. Se puede encontrar más información sobre los requisitos de la Ley de Aire Limpio aquí: <https://www.gov.uk/smoke-control-area-rules> Su autoridad local es responsable de implementar la Ley de Aire Limpio de 1993, incluida la designación y supervisión de las áreas de control de humo, y puede contactarlos para obtener detalles sobre los requisitos de la Ley de Aire Limpio. Las estufas Varmekilde Ahorn1 Ahorn 2 Ahorn3 se han recomendado como adecuadas para su uso en áreas de control de humo cuando se queman troncos de madera. Los electrodomésticos han sido equipados con una modificación para fijar los controles de aire al 56% abierto para el modelo Varmekilde en su posición mínima. Solo modelos específicos son adecuados para áreas de control de humo; no se deben realizar alteraciones. Las estufas de control de humo Varmekilde no deben quemarse con la puerta entreabierta. El procedimiento de recarga: - permita que el combustible recién cargado se queme con el control de aire secundario ajustado al máximo durante 3 a 4 minutos. Después de este periodo, con las llamas de los troncos totalmente establecidas, cierre el suministro de aire secundario al ajuste de baja salida. Al operar con una salida alta (aire secundario completamente abierto), la nueva carga de recarga no requiere aire de impulso para establecer la combustión. **RECARGA CUANDO SE QUEMA MADERA EN UNA ÁREA DE CONTROL DE HUMO** Para recargar su estufa de la manera más limpia, recargue su estufa solo cuando las llamas se hayan apagado y tenga brasas brillantes. Antes de recargar, abra completamente los controles de aire y deslice. Desenganche la puerta para igualar la presión con la habitación. Abra la puerta con cuidado, agregue una pieza de madera y cierre la puerta. Una vez que las llamas de los troncos estén completamente establecidas, mueva el control de aire a la posición nominal. La estufa es adecuada solo para uso intermitente: no opere durante la noche ni durante largos periodos sin supervisión. La experiencia determinará los ajustes que produzcan los mejores resultados. Utilice un termostato de humos para verificar que la estufa no se sobrecaliente. Los termostatos de humos deben colocarse directamente por encima del cuello de la estufa en una sección de tubería no aislada. (el rango de temperatura operativo eficiente está entre 200°C y 400°C).

MODELOS SE – modificación de exención de humo. Los modelos exentos de humo están instalados de fábrica con un tope de aire en el control deslizante de aire: Recarga en lecho de fuego bajo. Si no hay material de combustión suficiente en el lecho de fuego para encender una nueva carga de combustible, puede ocurrir una emisión excesiva de humo. La recarga debe hacerse sobre una cantidad suficiente de brasas y ceniza incandescentes para que la nueva carga de combustible se encienda.

periodo razonable. Si hay demasiadas pocas brasas en el lecho del fuego, añada leña menuda adecuada para evitar el humo excesivo.



Funcionamiento con la puerta abierta

El funcionamiento con la puerta abierta puede causar humo excesivo. No debe ponerse en funcionamiento el aparato con la puerta del aparato dejada abierta, salvo que se indique en las instrucciones.

Amortiguadores dejados abiertos

El funcionamiento con los controles de aire o los amortiguadores del aparato abiertos puede causar humo excesivo. No debe ponerse en funcionamiento el aparato con los controles de aire, los amortiguadores del aparato o la puerta dejados abiertos, salvo que se indique en las instrucciones.

Sobrecarga de combustible No debe superarse la cantidad máxima de combustible especificada en este manual; la sobrecarga puede causar humo excesivo.

Servicio anual

El interior de la estufa debe ser revisado/limpiado una vez al año. Para limpiar el interior, retire toda la ceniza, hollín y residuos de alquitrán de la cámara de combustión. Retire los paneles aislados de la cámara y el deflector; detrás se acumularán suciedad y hollín y esto debe limpiarse. Los paneles aislados pueden agrietarse si se golpean con demasiada fuerza con una pieza de leña. Esto no tiene efecto en el funcionamiento de la estufa (esto no es el caso con la placa de humo). Los paneles aislados solo necesitarán reemplazarse cuando se desgasten mucho y ya no estén íntegros, o si se agrietan en varios lugares. Compruebe que el vidrio está colocado correctamente; sustituya el cordón de cuerda de la junta de la puerta de la estufa en la puerta. Compruebe que el vidrio está colocado correctamente. La estufa, la conexión del tubo de salida y la chimenea deben ser revisadas periódicamente por un ingeniero cualificado. La chimenea también debe comprobarse en busca de obstrucciones antes de volver a encender la estufa si no se ha utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. La pintura/ barniz puede desgastarse hasta quedar fina en los lugares expuestos debido al sobrecalentamiento. Esto y otros daños del barniz pueden repararse usando un spray de pintura/barniz Varmekilde Senotherm disponible en su distribuidor Varmekilde. La ceniza debe almacenarse en un contenedor no combustible y no debe mezclarse con otros residuos combustibles.

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS, COMPRUEBE LO SIGUIENTE:

1. El fuego no enciende: compruebe a) que la entrada de aire no esté obstruida de ninguna manera, b) que las chimeneas y los conductos de humos estén despejados, c) que se esté utilizando un combustible adecuado, d) que haya un suministro de aire adecuado en la habitación, e) que no haya una campana extractora instalada en la misma habitación que el fuego.

2. Fuego fuera de control: compruebe a) que las puertas estén bien cerradas, b) que el control de aire esté ajustado al mínimo, c) que el amortiguador de la entrada de aire esté cerrado y que no se impida cerrarlo completamente por una pieza de ceniza, d) que se esté utilizando un combustible adecuado, e) que las juntas de las puertas estén en buen estado. f) la corriente de la chimenea puede ser demasiado fuerte g) compruebe la junta de la bandeja de cenizas y h) compruebe si hay ceniza debajo de la bandeja de cenizas

provocando que la bandeja no asiente correctamente y que se limpie.

3. La hollín se forma en la ventana a) La leña puede estar demasiado húmeda b) la admisión de aire secundario puede ser insuficiente c) el fuego no está lo bastante caliente 4. La estufa no calienta completamente a) La leña puede estar demasiado húmeda b) la admisión de aire secundario puede ser insuficiente



5. Humo o olor a) Corriente de tiro débil en la chimenea b) compruebe si hay obstrucciones en el conducto de humos/la chimenea c) compruebe la altura de la chimenea en relación con los alrededores

6. Hollín en la chimenea

a) La leña puede estar demasiado húmeda b) la admisión de aire secundario puede ser insuficiente

Incendios en la chimenea Si la chimenea se limpia a fondo y de forma regular, no deberían producirse incendios en la chimenea. Sin embargo, si llegara a producirse un incendio en la chimenea, ponga el ajuste del control de aire en el mínimo y cierre firmemente las puertas de la estufa. Esto debería hacer que el incendio en la chimenea se apague; en tal caso, el control debe mantenerse en el ajuste mínimo hasta que el fuego de la estufa se haya apagado. A continuación, se debe limpiar la chimenea y los conductos de humos. Si el incendio en la chimenea no se apaga cuando se realiza la acción anterior, entonces se debe llamar inmediatamente al servicio de bomberos. Después de un incendio en la chimenea, se debe examinar cuidadosamente la chimenea en busca de cualquier daño. Si es necesario, se debe solicitar asesoramiento de un experto.

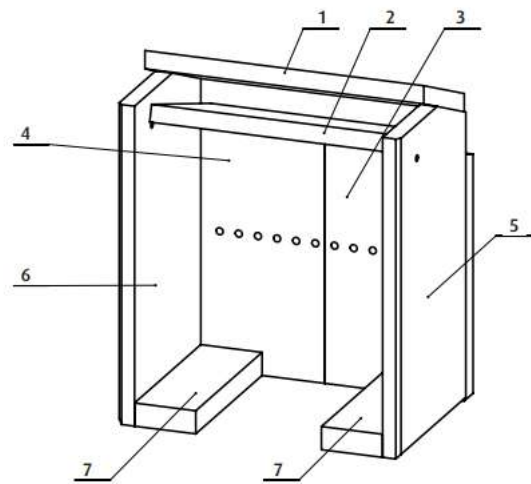
Ventilación de aire permanente

La estufa requiere un suministro de aire permanente y adecuado para poder funcionar de forma segura y eficiente. De acuerdo con la normativa vigente de Edificación, el instalador puede haber colocado una ventilación de suministro de aire permanente en la sala en la que se instala la estufa para proporcionar aire de combustión. Esta ventilación de aire no debe, bajo ninguna circunstancia, cerrarse ni sellarse. **NOTA DE ADVERTENCIA** Si esta estufa está instalada, se utiliza y se mantiene correctamente, no emitirá humos hacia la vivienda. Pueden producirse humos ocasionales al retirar la ceniza y reabastecer el combustible. Sin embargo, la emisión persistente de humos es potencialmente peligrosa y no debe tolerarse. Si la emisión de humos persiste, entonces se deben tomar las siguientes medidas inmediatas: a) Abra puertas y ventanas para ventilar la habitación b) Deje que el fuego se apague o extraiga y deseche de forma segura el combustible del aparato c) Compruebe si hay obstrucción en el conducto de humos o en la chimenea y limpie si es necesario d) No intente volver a encender el fuego hasta que se haya identificado y corregido la causa de la emisión de humos. Si es necesario, busque asesoramiento de un experto. La causa más común de la emisión de humos es la obstrucción del conducto de humos o de la chimenea. Por su propia seguridad, estos deben mantenerse limpios en todo momento. **NOTAS IMPORTANTES** Generales Antes de encender la estufa, compruebe con el instalador que los trabajos de instalación y las comprobaciones de puesta en marcha descritas en las instrucciones de instalación se han realizado correctamente y que la chimenea se ha limpiado a fondo, está en buen estado y no presenta obstrucciones. Como parte de la puesta en marcha y entrega de la estufa, el instalador debería habérselo mostrado cómo operar la estufa correctamente. Uso de la protección contra incendios Cuando se use la estufa en situaciones en las que haya niños, personas mayores y/o personas con discapacidad o en estado de debilidad, debe utilizarse una protección contra incendios para evitar el contacto accidental con la estufa. La protección contra incendios debe fabricarse conforme a la norma BS EN 8423: 2002.

La chimenea debe limpiarse al menos una vez al año para combustibles sin humo y un mínimo de dos veces al año para madera y otros combustibles. Es importante que la conexión de la chimenea y la chimenea sean limpiadas antes de encenderla después de un periodo de inactividad prolongado



Si la estufa está instalada en lugar de una chimenea abierta, la chimenea debe limpiarse un mes después de la instalación para eliminar cualquier caída de hollín que pueda haber ocurrido debido a la diferencia de combustión entre la estufa y la chimenea abierta. En situaciones donde no sea posible limpiar a través de la estufa, el instalador habrá proporcionado medios alternativos, como una puerta de hollín. Después de limpiar la chimenea, la salida de humo de la estufa y el conducto de humos que conecta la estufa con la chimenea deben limpiarse con un cepillo para humos. Aprobación de HETAS Ltd. Este aparato ha obtenido la aprobación de HETAS Ltd. a un nivel seguro y apto para su propósito (aprobación de una marca) para quemar troncos de madera solamente, como se detalla en la lista de combustibles recomendados. La aprobación no cubre el uso de otros combustibles ya sea solos o mezclados, ni instrucciones para el uso de otros combustibles. **GARANTÍA** Su nueva estufa está cubierta por una garantía de cinco años contra defectos de fabricación. Su recibo documenta la fecha de compra. La garantía no cubre daños causados por un funcionamiento defectuoso como sobrecalentamiento o la estufa conectada de forma incorrecta, o daños que ocurran como resultado de una fuerza física externa. La garantía no cubre daños a piezas reemplazables, costos de transporte asociados con reparaciones bajo garantía o la instalación/desmontaje de la estufa en relación con reparaciones bajo garantía. ¡Advertencia! Cualquier modificación no autorizada del aparato está prohibida. Solo deben usarse piezas de repuesto recomendadas por Varmekilde para reparaciones.



Number	Code	Description
1	101471	Upper baffle brick
2	101472	Lower baffle brick
3	101473	Rear right brick
4	ors	Rear left brick
5		Right side brick
6	101476	Left side brick
7	101477	Base right/left brick



varmekilde



1. Limpiar cámara de fuego.



2. Coloque el ladrillo trasero - derecha.



3. Coloque el ladrillo trasero - izquierda.



4. Coloque el divisor interno en los soportes



5. Coloque el ladrillo del lado derecho



6. Coloque el ladrillo del lado izquierdo. Asegúrese de que el divisor interno esté colocado en su posición correcta sobre la parte superior de los ladrillos laterales



7. Para ajustar el divisor, colocar el divisor en posición sobre barra de soporte del divisor (izquierda y derecha).



8. Coloque el ladrillo inferior - derecha.



9. Coloque el ladrillo inferior - izquierda.